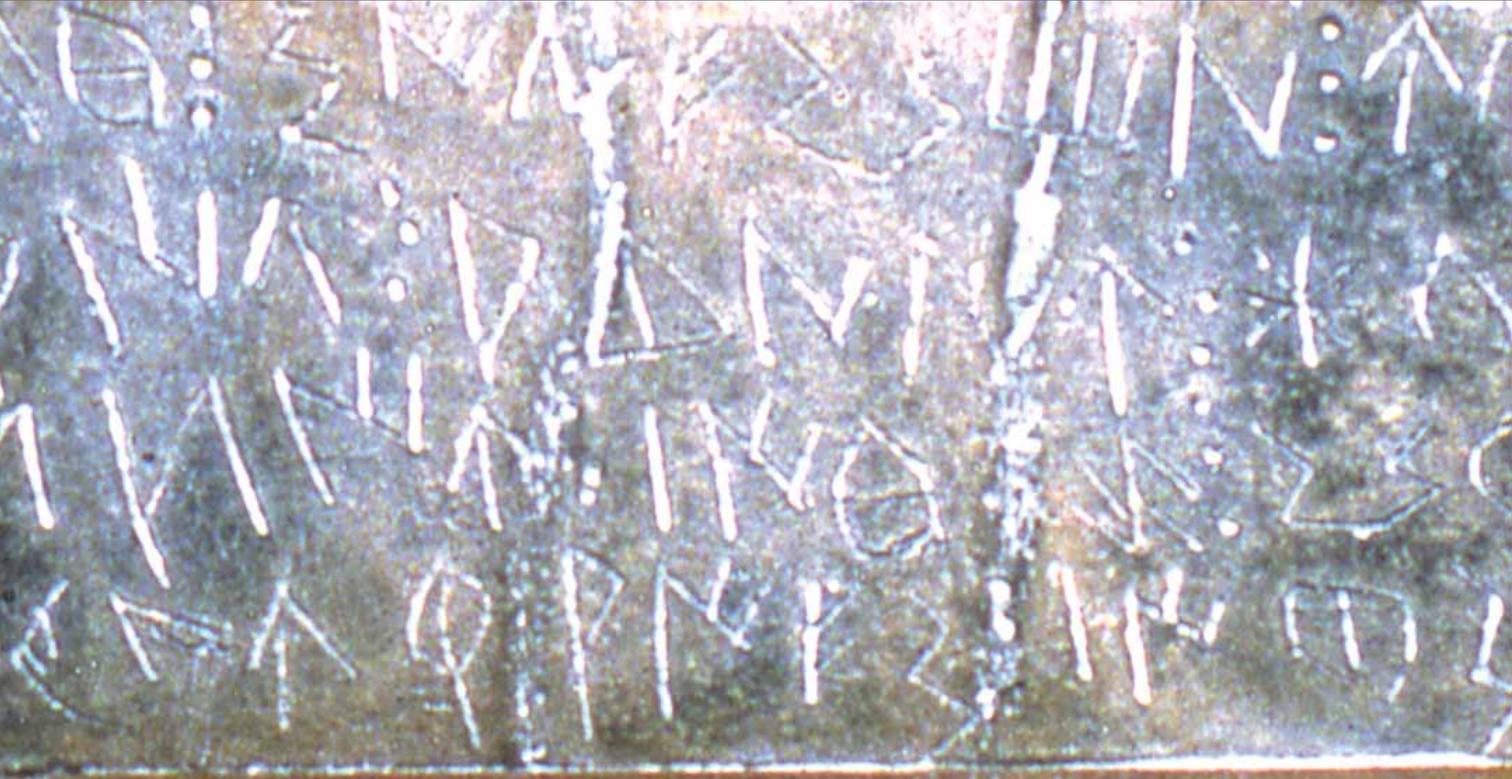


EL PLOM IBÈRIC DEL PUJOL DE GASSET



6

OBRA INVITADA

MUSEU
de Belles Arts de Castelló

EI PLOM IBÈRIC DEL PUJOL DE GASSET
EL PLOMO IBERICO DEL PUJOL DE GASSET

© Museu de Belles Arts de Castelló
Av. Germans Bou, 28 - 12003 Castelló
Tel. 964 727 500 / Fax 964 727 521
museu.info@culturcas.com

Textos, Disseny i Maquetació: Departament Didàctic

Fotografies: Museu de Belles Arts de Castelló, Museo Arqueológico Nacional

Imprimeix:



Dipòsit Legal: CS - 406 - 2005
I.S.S.N. 1885 - 9372

EL PUJOL DE GASSET I LA CULTURA IBERA A CASTELLÓ

La costa del terme municipal de Castelló de la Plana està constituïda originàriament per una sèrie de estanys als quals tanca la seua eixida a la Mediterrània *el Serradal*, barra de restinga que forma una elevació entre la mar i la zona pantanosa, que no permet un desguàs adequat, i que forma una ampla zona de paisatge pantanós. Des del segle XIX l'home ha intentat dessecar els aiguamolls a fi de convertir el terreny en zona de cultiu, sent en l'actualitat pràcticament, tota la franja costanera, terra ferma, i aprofitada no sols per al cultiu sinó també com a zona residencial.

Al mig d'esta zona pantanosa s'alçaven una sèrie d'elevacions de terreny coneguts com "*pujols*". Un d'ells, que rebia el nom de Pujol de Gasset, es trobava entre l'estany de Patos i el de Sotanilla, junt a l'actual carretera del Grau, avui en dia una zona ja urbanitzada, entre el C.P. l'Illa i l'avinguda Germans Bou.

Estes zones més elevades ja en el segle XIX es desmuntaven per a omplir els estanys i eliminar les aigües estancades, i precisament va ser en 1851,—quan es trobava en aquest procés el Pujol de Gasset—, quan es va localitzar en ell el que eren les restes d'un assentament d'època ibèrica, que segons pareix i segons les escasses dades que tenim, pot pertànyer a un moment tardà d'esta cultura de l'antiguitat mediterrània, concretament al segle II a.C.

Una vegada identificat i conegut el jaciment, sobretot per la troballa d'una inscripció ibèrica, des de la Reial Acadèmia de la Història es va intentar que es conservara el túmul en qüestió, així com altres que hi havia en la zona. Evidentment, la conservació no es va dur a terme i el túmul es va anar desfent a poc a poc. En 1905, encara es traïen terres així com materials ceràmics. En 1928, 1943 i 1949 es realitzaven excavacions arqueològiques, els resultats de les quals no es coneixen, però que confirmen l'existència i perduració, tot i haver-se desfent el túmul, del jaciment arqueològic. L'any 2001 encara la zona és objecte d'una excavació amb sondejos de prospecció per a conèixer la potencialitat arqueològica del jaciment, localitzant-se ceràmica ibèrica i de vernís negre itàlica, de la que ja es tenia constància, a més de ceràmica fenícia, de l'Edat del Bronze i ceràmica islàmica, tot el qual ens indica que aquest lloc va estar un assentament humà al llarg de moltes èpoques històriques. Avui en dia, tal com s'ha comentat, continua estant ocupat pel Grau de Castelló, i a l'espera que es duga a terme un projecte arqueològic apropiat abans que desaparega completament el jaciment.

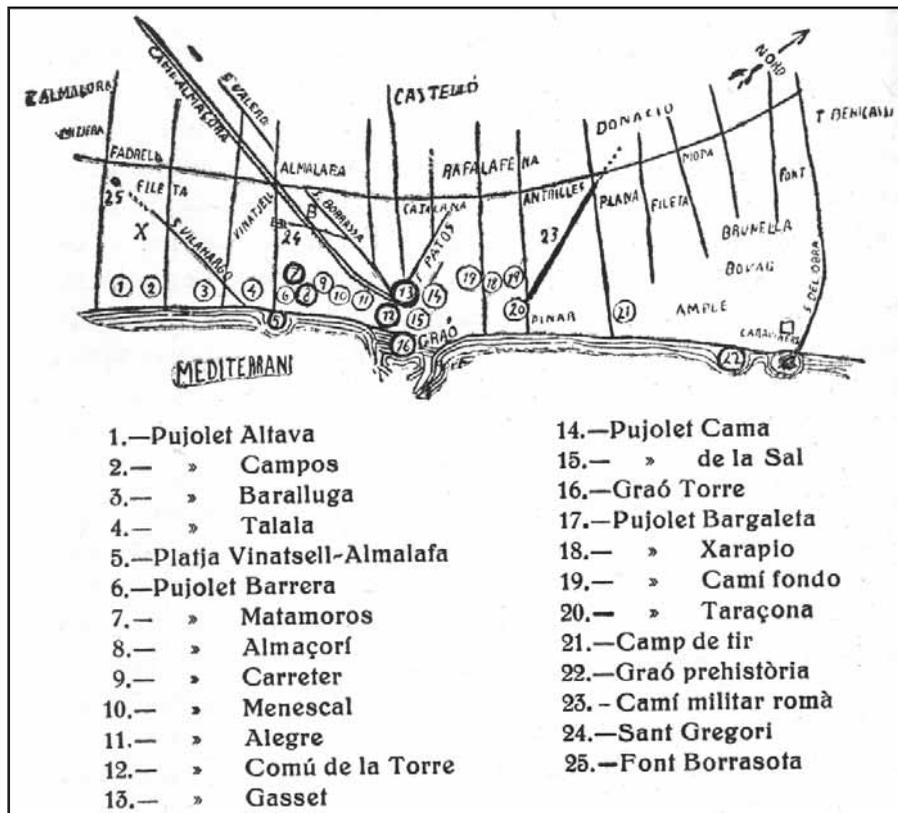
EL PUJOL DE GASSET Y LA CULTURA IBERA EN CASTELLÓN

La costa del termino municipal de Castellón de la Plana está constituida originalmente por una serie de estanques a los que cierra su salida al Mediterráneo el *Serradal*, barra de restinga que forma una elevación entre el mar y la zona pantanosa, que no permite un desagüe adecuado, formando un amplia zona de un paisaje pantanoso. Desde el siglo XIX el hombre ha intentado desecar los humedales con el fin de convertir el terreno en zona de cultivo, siendo en la actualidad, prácticamente, toda la franja costera, tierra firme y aprovechada no solo para el cultivo sino también como zona residencial.

En medio de esta zona pantanosa se levantaban una seria de elevaciones de terreno conocidos como "*pujols*". Uno de ellos, que recibía el nombre de Pujol de Gasset, se encontraba entre el estanque de Patos y el de Sotanilla, junto a la actual carretera del Grau, hoy en día una zona urbanizada entre el C.P. l'Illa y la avenida de los Hermanos Bou.

Estas zonas más elevadas ya en el siglo XIX se aplanaban para rellenar los almarjales y eliminar las aguas estancadas, y precisamente fue en 1851 —cuando se encontraba en este proceso el Pujol de Gasset—, cuando se localizó en él lo que eran los restos de un asentamiento de época ibérica, al parecer y según los escasos datos que tenemos, puede pertenecer a un momento tardío de esta cultura de la antigüedad mediterránea, concretamente al siglo II a.C.

Una vez identificado y conocido el yacimiento sobre todo por el hallazgo de una inscripción ibérica, desde la Real Academia de la Historia se intentó que se conservara el túmulo en cuestión, así como otros que había en la zona. Evidentemente, la conservación no se ha llevó a cabo y el túmulo se fue deshaciendo poco a poco. En 1905, todavía se sacan tierras así como materiales cerámicos. En 1928, 1943 y 1949 se realizan excavaciones arqueológicas, cuyos resultados no se conocen, pero que confirmaban la existencia y perduración, a pesar de haberse deshecho dicho túmulo, del yacimiento arqueológico. En el año 2001 todavía la zona es objeto de una excavación con sondeos de prospección para conocer la potencialidad arqueológica del yacimiento, en donde se localiza la cerámica ibérica y de barniz negro itálica, de la que ya se tenía constancia, y además cerámica fenicia, de la Edad del Bronce y cerámica islámica, lo que indica que este lugar fue un asentamiento humano a lo largo de muchas épocas históricas. Hoy en día, tal y como se ha comentado, continúa estando ocupado por el Grau de Castellón, y a la espera de que se lleve a cabo un proyecto arqueológico apropiado antes de que desaparezca completamente el yacimiento.



Plano Pujols

Plano Pujols

LA TROBALLA

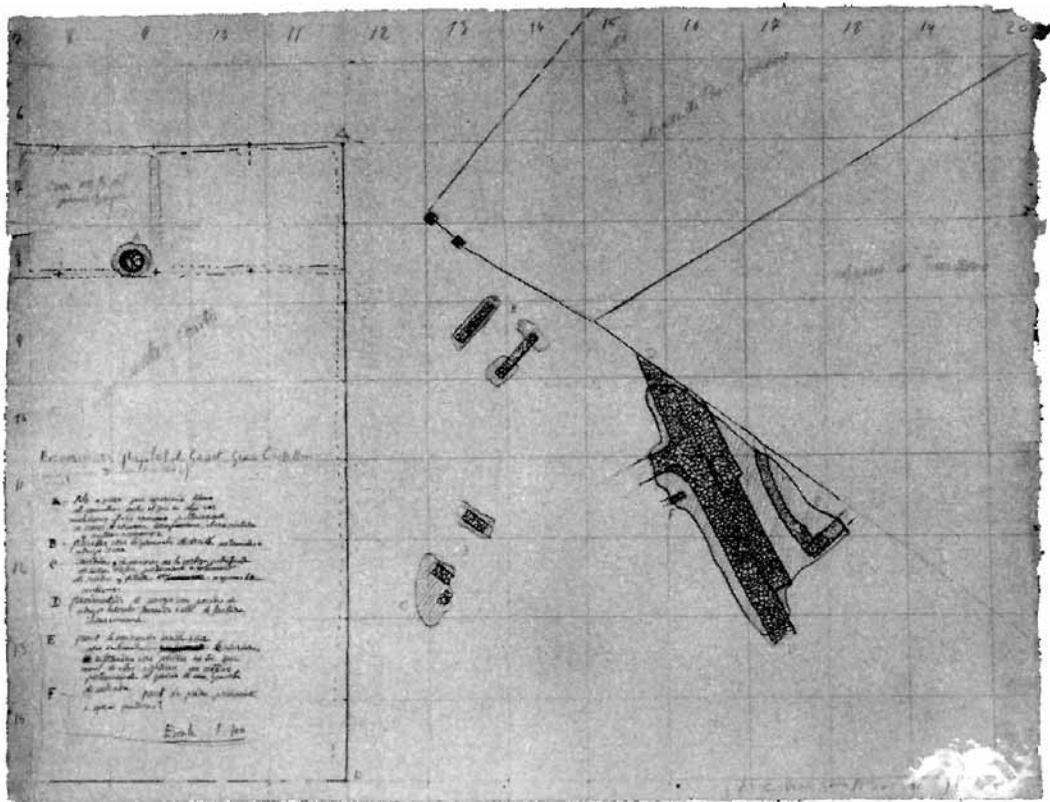
En 1851 Vicent Roca traslladava terra d'una propietat d'Antoni Enrich situada en el pujol de Gasset, a un hort que tenia junt a la platja. En llevar la terra del pujol es van localitzar edificis, ceràmiques, material de bronze, monedes ibèriques i una làmina de plom amb inscripció ibèrica que va aparèixer el dia 30 d'agost d'eixe any, concretament a les dos i mitja de la vesprada, estant els jornalers Jaume Doménech, Vicent Tomàs, Joan i Jaume Gual, i Josep Izquierdo, i va ser precisament este últim qui va trobar la inscripció. L'objecte es va entregar pels jornalers a Vicent Roca, el qual el va donar al Governador Civil Domènec Portefaix, i aquest a Basili Sebastián Castellans de Losada, director de la Diputació Arqueològica de l'Acadèmia Espanyola d'Arqueologia. Un membre d'esta Acadèmia, Gustau Daniel de Lorichs, la publicà en 1852 a París.

Este depòsit en l'Acadèmia Espanyola d'Arqueologia va ocasionar la queixa de l'Acadèmia de la Història, ja que esta última considerava que era ella, com a organisme oficial reconegut, qui devia custodiar la inscripció, considerant la donació del governador com il·legal. El 18 de desembre de 1863 en la sessió celebrada en la Reial Acadèmia de la Història es dona compte de la troballa per l'Antiquari Perpetu de la institució Antoni Delgado i Hernández.

EL HALLAZGO

En 1851 Vicente Roca trasladaba tierra de una propiedad de Antonio Enrich situada en el Pujol de Gasset, a un huerto que tenía junto a la playa. Al quitar la tierra del Pujol se localizaron edificios, cerámicas, material de bronce, monedas ibéricas y una lámina de plomo con inscripción ibérica que apareció el día 30 de agosto de ese año, concretamente a las dos y media de la tarde, estando los jornaleros Jaime Doménech, Vicente Tomás, Juan y Jaime Gual, y José Izquierdo, y fue precisamente este último quien encontró la inscripción. El objeto fue entregado por los jornaleros a Vicente Roca, quien a su vez lo entregó al Gobernador Civil Domingo Portefaix, y éste a Basilio Sebastián Castellanos de Losada, director de la Diputación Arqueológica de la Academia Española de Arqueología. Un miembro de esta Academia, Gustavo Daniel de Lorichs, la publicó en 1852 en París.

Este depósito en la Academia Española de Arqueología ocasionó la queja de la Academia de la Historia, ya que ésta última consideraba que era a ella como organismo oficial reconocido, quien debía custodiar la inscripción, considerando la donación del gobernador como ilegal. El 18 de diciembre de 1863 en la sesión celebrada en la Real Academia de la Historia se da cuenta del hallazgo por el Anticuario Perpetuo de la institución Antonio Delgado y Hernández.



**Croquis de l'excavació del Pujol de Gasset
J.B. Porcar a 1946**

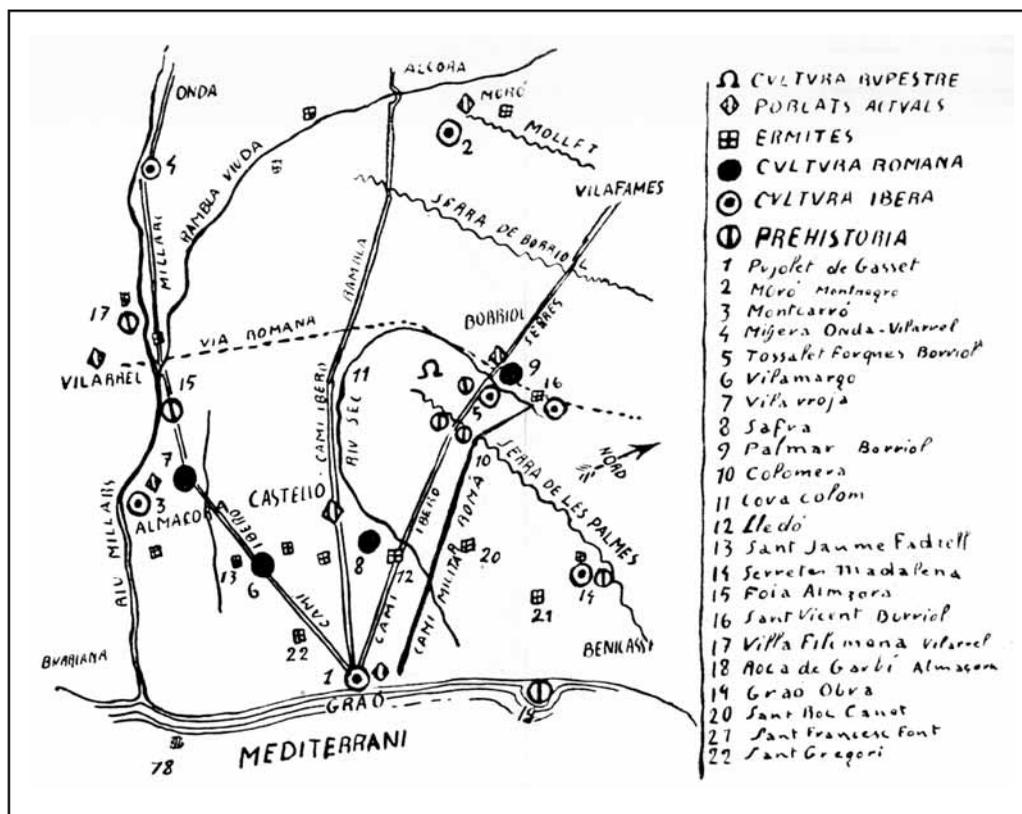
I en ella s'acorda comunicar la troballa al Ministeri de Foment. Davant d'esta demanda, el director general d'Instrucció Pública reclama la peça el 22 de juny de 1867. Però l'Acadèmia Espanyola d'Arqueologia comunica que el plom l'havia entregat a la Biblioteca Nacional. Al mig de tot això, el recent creat Museu Arqueològic Nacional, i en nom seu el director Pere Felipe Monlau, reclama el plom per a esta institució museística. A la fi, el plom va ingressar en el Museu Arqueològic Nacional el 7 de novembre de 1868 sent director Josep Amador de los Ríos. Des de llavors el plom del Pujol de Gasset pot veure's en les vitrines d'este Museu.

Així d'atzarosos van ser els primers anys d'esta peça arqueològica castellanenca, la qual era la primera inscripció ibèrica localitzada sobre plom. La següent fou la del plom de Gador (Almeria) donada a la Reial Acadèmia de la Història en 1862.

**Croquis de la excavación del Pujol de Gasset
J.B. Porcar a 1946**

En ella se acuerda comunicar el hallazgo al Ministerio de Fomento. Ante esta demanda el Director General de Instrucción Pública reclama la pieza el 22 de junio de 1867. Pero la Academia Española de Arqueología comunica que el plomo lo había entregado a la Biblioteca Nacional. En medio de todo ello el recién creado Museo Arqueológico Nacional, y en su nombre el director Pedro Felipe Monlau, reclama el plomo para esta institución museística. El plomo ingresó en el Museo Arqueológico Nacional el 7 de noviembre de 1868 siendo director José Amador de los Ríos. Desde entonces el plomo del Pujol de Gasset puede verse en las vitrinas de este Museo.

Así de azarosos fueron los primeros años de esta pieza arqueológica castellanense, que era la primera inscripción ibérica localizada sobre plomo. La siguiente fue el plomo de Gador (Almería) donada a la Real Academia de la Historia en 1862.



Planol camins del Grau de Castelló
Segons J.B. Porcar

Plano caminos del Grau de Castellón
Según J.B. Porcar

CARACTERÍSTIQUES DEL PLOM

L'epígraf és una làmina de plom de 44,50 centímetres de longitud i 4,00 centímetres d'amplaria. Presenta quatre línies d'escriptura, l'última més curta, que no ocupen tota la longitud del suport. Està escrita per una sola cara. En un extrem hi ha dos grafismes aïllats. Presenta vint-i-dues paraules separades per tres punts verticals. Les lletres ofereixen una duplicitat de signes, és a dir un grafisme pot tindre un parell de variants en què es modifica el tret, ja siga afegit o suprimit. S'ha volgut veure en estes variants la representació dels sons oclusius. L'escriptura pertany a la variant coneguda com a ibèrica llevantina, sent un dels textos més llargs escrits en ibèric.

El suport escripturari de plom és corrent entre les cultures mediterrànies de l'Antigüitat, possiblement els ibers prendrien este tipus de suport dels grecs, concretament dels jonis. Este material era molt propici per a escriure textos llargs en un xicotet espai, i era fàcil de transportar com a missiva, a més el suport podia tornar-se a reaprofitar.

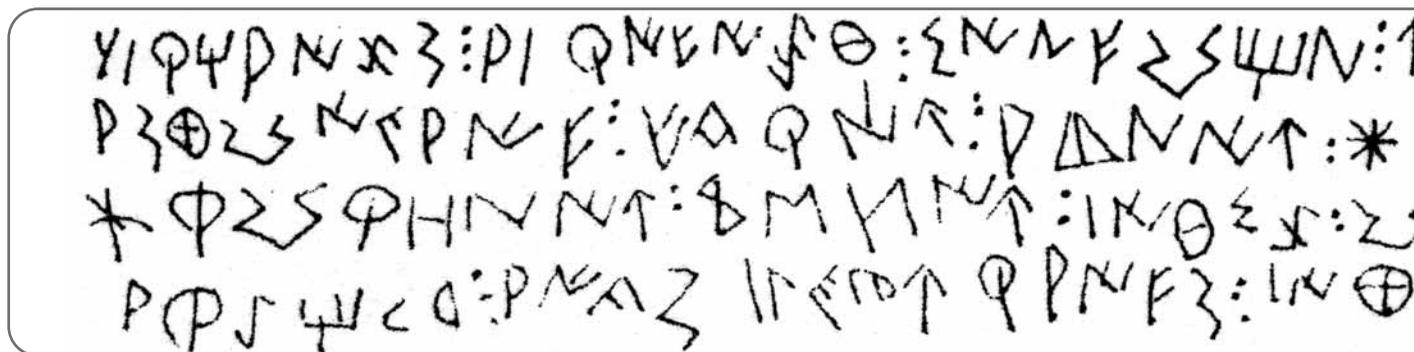
Sobre la làmina de plom preparada es procedia a fer les incisions corresponents amb una punta dura, segurament metàl·lica. El plom a vegades es preparava amb unes línies per a escriure recte, desconeixem si és el cas de l'epígraf castellanenc.

CARACTERÍSTICAS DEL PLOMO

El epígrafe es una lámina de plomo de 44,50 centímetros de longitud y 4,00 centímetros de ancho. Presenta cuatro líneas de escritura, la última más corta, que no ocupan toda la longitud del soporte. Está escrita por una sola cara. En un extremo hay dos grafismos aislados. Presenta veintidós palabras separadas por tres puntos verticales. Las letras ofrecen una duplicidad de signos, es decir un grafismo puede tener un par de variantes en las que se modifica el rasgo ya sea añadido o suprimido. Se ha querido ver en estas variantes la representación de los sonidos oclusivos. La escritura pertenece a la variante conocida como ibérica levantina, siendo uno de los textos más largos escritos en ibérico.

El soporte escripturario de plomo es corriente entre las culturas mediterráneas de la Antigüedad, posiblemente los iberos tomarían este tipo de soporte de los griegos, concretamente de los jonios. Este material era muy propicio para escribir textos largos en un pequeño espacio, y era fácil de transportar como misiva, además el soporte podía volverse a reaprovechar.

Sobre la lámina de plomo preparada se procedía a hacer las incisiones correspondientes con una punta dura, seguramente metálica. El plomo en ocasiones se preparaba con unas líneas para escribir recto, desconocemos si es el caso del epígrafe castellanense.



Plom del Pujol de Gasset. Castelló

Normalment la lectura es realitza d'esquerra a dreta, encara que en alguna ocasió hi ha escriptura bustròfeda, és a dir, que comença una línia per l'esquerra, la següent per la dreta, i la tercera torna a començar per la dreta, així combinant la direcció de l'escriptura. Les paraules a vegades no tenen cap tipus gràfic de separació, en el cas del plom de Castelló veiem que hi ha tres punts verticals. Una vegada acabat d'escriure el plom s'enrotllava, es plegava, i en alguna que una altra ocasió s'embolicava amb una altra làmina de plom. En el cas de Castelló segons es comenta en la bibliografia, la làmina es trobava enrotllada.

La transcripció del plom és la següent:

Übartiaigis: abarieigite: sinebetin: urcecercere: aurunibeiceai

Astebeiceaie: ecariu: aduniu: boduei: baidesgi: ecusu: sosinbiuru

Borberoniu: cosoiu: baidesgi: bericarsense: ultiteceraicase

Argiticer: aicas: balcebiuraies: baides baniecars

L'estudi i menció d'este epígraf en la historiografia és molt ampli, en l'apartat de la bibliografia podem veure la relació d'autors que fan menció específica de la peça.

Normalmente la lectura se realiza de izquierda a derecha, aunque en alguna ocasión hay escritura bustrófeda, es decir que empieza un renglón por la izquierda, el siguiente por la derecha, y el tercero vuelve a empezar por la derecha, así combinando la dirección de la escritura. Las palabras a veces no tienen ningún tipo gráfico de separación, en el caso del plomo de Castellón vemos que hay tres puntos verticales. Una vez terminado de escribir el plomo se enrollaba, se plegaba, y en alguna que otra ocasión se envolvía con otra lámina de plomo. En el caso de Castellón según se comenta en la bibliografía, la lámina se encontraba enrollada.

La transcripción del plomo es la siguiente:

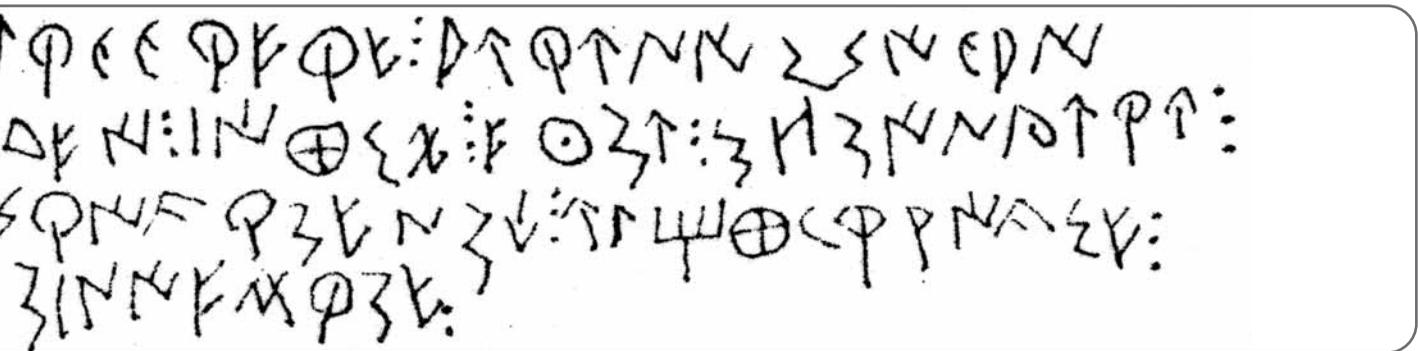
Übartiaigis: abarieigite: sinebetin: urcecercere: aurunibeiceai

Astebeiceaie: ecariu: aduniu: boduei: baidesgi: ecusu: sosinbiuru

Borberoniu: cosoiu: baidesgi: bericarsense: ultiteceraicase

Argiticer: aicas: balcebiuraies: baides baniecars

El estudio y menció de este epígrafe en la historiografía es muy amplio, en el apartado de la bibliografía podemos ver la relación de autores que hacen menció específica de la pieza.



Plomo el Pujol de Gasset. Castellón

LES ESCRIPTURES PREROMANES

En la península Ibèrica i des de l'Edat del Bronze final al canvi d'era, i en alguns casos uns anys més tard, es desenvolupen una sèrie d'escriptures que actualment es poden transcriure però no es poden traduir. Estes escriptures tenen com a característica, que a pesar de l'avançat de l'època, i que ja existien alfabetos, es tracta de grafismos semisilábics, és a dir, que alguns representen lletres i altres síl·labes. Estes escriptures provenen en el seu origen d'un contacte entre el món fenici i l'indígena peninsular, i s'està d'acord a considerar que és una escriptura que va servir inicialment, i per a això va sorgir, per al comerç, encara que indubtablement quan es va estendre i va consolidar va ser usada per a altres fins, especialment el religiós-funerari. Són escriptures que ens han arribat fins a nosaltres a través de suports durs, com és lògic, és el cas de metalls, pedra i ceràmica.

Entre les escriptures preromanes peninsulars podem diferenciar les següents:

Esriptura del sud-oest: és la més antiga, pertany a un moment del Bronze final, i es troba en el sud de Portugal i la zona de Huelva, s'usa en làpides funeràries.

LAS ESCRITURAS PRERROMANAS

En la península Ibérica y desde la Edad del Bronce final al cambio de era, y en algunos casos unos años más tarde, se desarrollan una serie de escrituras que actualmente se pueden transcribir pero no se pueden traducir. Estas escrituras tienen como característica, que a pesar de lo avanzado de la época, y que ya existían alfabetos, se trata de grafismos semisilábicos, es decir, que algunos representan letras y otros sílabas. Estas escrituras provienen en su origen de un contacto entre el mundo fenicio y el indígena peninsular, y se está de acuerdo en considerar que es una escritura que sirvió inicialmente, y para ello surgió, para el comercio, aunque indudablemente cuando se extendió y consolidó fue usada para otros fines, especialmente el religioso-funerario. Son escrituras que nos han llegado hasta nosotros a través de soportes duros, como es lógico, es el caso de metales, piedra y cerámica.

Entre las escrituras prerromanas peninsulares podemos diferenciar las siguientes:

Esriptura del sudoeste: es la más antigua, pertenece a un momento del Bronce final, y se encuentra en el sur de Portugal y la zona de Huelva, se usa en lápidas funerarias.



Ploms d'Orleil
La Vall d'Uixo. Castelló

Plomos d'Orleil
La Vall d'Uixo. Castellón



Plom d'Orleil
La Vall d'Uixo. Castelló

Plomo d'Orleil
La Vall d'Uixo. Castellón

Eschriftura meridional: ocupa tota la zona sud de la península Ibèrica, encara que apareixen epígrafs amb aquest tipus de grafismes en la Comunitat Valenciana, sent l'epígraf més septentrional el localitzat en el jaciment de la Punta d'Orleil de la Vall d'Uixó. Es desenvolupa dins de la Cultura Ibèrica del sud.

Eschriftura meridional: ocupa toda la zona sur de la península Ibèrica, aunque aparecen epígrafes con este tipo de grafismos en la Comunidad Valenciana, siendo el epígrafe más septentrional el localizado en el yacimiento de la Punta d'Orleil de la Vall d'Uixó. Se desarrolla dentro de la Cultura Ibèrica del sur.

Eschriftura del llevant: s'estén des del sud de França fins al sud-est peninsular, és la més estesa, tant geogràficament com cronològicament, i els exemples més antics es troben en la zona del nord-est peninsular, sobre ceràmiques gregues del segle V a.C. L'època en què abunden més és el segle III i II a.C. Amb esta eschriftura en la vall mitjana de l'Ebre també es va escriure la llengua celtibèrica.

Eschriftura del levante: se extiende desde el sur de Francia hasta el sudeste peninsular, es la más extendida tanto geográfica como cronológicamente, los ejemplos más antiguos se encuentra en la zona del nordeste peninsular, sobre cerámicas griegas del siglo V a.C. La época en que abundan más es el siglo III y II a.C. Con esta eschriftura en el valle medio del Ebro también se escribió la lengua celtibèrica.

Eschriftura grecoibèrica: esta eschriftura es troba en la zona del sud-est peninsular, i té com a característica que són grafismes grecs que escriuen la llengua ibèrica.

Eschriftura grecoibèrica: esta eschriftura se encuentra en la zona del sudeste peninsular, y tiene como característica que son grafismos griegos que escriben la lengua ibèrica.

Eschriftura libiofenicia: en el segle II a.C. s'usa en la zona andalusa, especialment en la contornada de la ciutat púnica de Cadis, on es troben unes monedes amb un tipus d'eschriftura diferent dels que hem mencionat fins ara. Pareix que és una eschriftura alfabètica però pel fet que tan sols existeixen mostres d'elles en les llegendes monetals, pràcticament ens és desconeguda. No obstant, com també es troba el nom de la seca escrita en llatí, possiblement l'epígraf denominat libiofenici podria indicar també el nom de la ciutat.

Eschriftura libiofenicia: en el siglo II a.C. se usa en la zona andalusa, especialmente en los alrededores de la ciudad púnica de Cádiz en donde se encuentran unas monedas con un tipo de eschriftura diferente a los que hemos mencionado hasta ahora. Parece ser que es una eschriftura alfabética pero debido a que tan solo existen muestras de ellas en las leyendas monetales, prácticamente nos es desconocida. No obstante, como también se encuentra el nombre de la ceca escrita en latín, posiblemente el epígrafe denominado libiofenicio podría indicar también el nombre de la ciudad.



Plom ibèric del poblat de la Bastida de Moixent

Indubtablement l'escriptura seria una tècnica que molt poques persones sabrien realitzar, els comerciants, religiosos i possiblement algun estament professional que s'encarregaria de fer els escrits, els coneguts en altres cultures com escribes, serien els grups socials que estarien més familiaritzades amb esta revolucionària forma de comunicació que en època preromana es va estenent per tot el sud i l'est de la península Ibèrica, romanent la resta de la península sense evidències d'escriptura.

EXEMPLES D'EPÍGRAFS PRELLATINS A LA PROVÍNCIA DE CASTELLÓ

Les terres castellonenques són riques en documents escrits en el semisilabari ibèric, ja que en diversos jaciments s'han arreplegat epígrafs sobre una gran diversitat de superfícies. Així podem mencionar els epígrafs realitzats sobre làmines de plom, com és el cas de la inscripció del Pujol de Gasset, sent la mostra més gran de làmina escrita. Hi ha altres nou epígrafs en el jaciment de la Punta d'Orleil de la Vall d'Uixó, procedents tant del propi poblat com de la necròpolis. Un d'estos nou epígrafs sobre plom està escrit amb el semisilabari meridional.



Plomo ibérico del poblado de la Bastida de Mogente

Indudablemente la escritura sería una técnica que muy pocas personas sabrían realizar, los comerciantes, religiosos y posiblemente algún estamento profesional que se encargaría de hacer los escritos, los conocidos en otras culturas como escribes, serían los grupos sociales que estarían más familiarizadas con esta revolucionaria forma de comunicación que en época prerromana se va extendiendo por todo el sur y este de la península Ibérica, permaneciendo el resto de la península sin evidencias de escritura.

EJEMPLOS DE EPÍGRAFES PRELATINOS EN LA PROVINCIA DE CASTELLÓN

Las tierras castellonenses son ricas en documentos escritos en el semisilabario ibérico ya que en diversos yacimientos se han recogido epígrafes sobre una gran diversidad de superficie. Así podemos mencionar los epígrafes realizados sobre láminas de plomo, como es el caso de la inscripción del Pujol de Gasset, siendo la muestra más grande de lámina escrita. Existen otros nueve epígrafes en el yacimiento de la Punta d'Orleil de la Vall d'Uixó, procedentes tanto del propio poblado como de la necrópolis. Uno de estos nueve epígrafes sobre plomo está escrito con el semisilabario meridional.



Estela funeraria amb escritura de Benassal

El perquè en aquest jaciment es troba una quantitat d'epígrafs tan gran es deu en part a que en un soterrament de la necròpolis es van localitzar tres ploms escrits, suposadament malediccions per a qui destruïra la tomba, o bé oracions per als déus. Però a més, també perquè el jaciment de la Punta seria un centre de gran importància comercial, administrativa i religiosa, i per tant en ell es produiria documentació escrita.

Una altra làmina de plom amb escriptura ibèrica es va localitzar en el poblat del Solaig de Betxí. Del jaciment de la Balaguera de la Pobla de Tornesa procedeixen dos fragments més de làmines de plom amb inscripció ibèrica. La Balaguera també va ser un assentament d'importància, segons ens denuncia la superfície ocupada per la població. En total, puix, podem comptabilitzar dotze inscripcions sobre plom. Estes inscripcions tenen un contingut variat, ja que poden ser des de malediccions, *execratio*, per als que violen les tombes, com seria el cas de les que es van localitzar en la necròpolis d'Orleil, documentació comptable, o notes que serien enviades a manera de cartes. Inclús un dels ploms de la Vall d'Uixó, podria correspondre a l'embolcall d'un escrit.

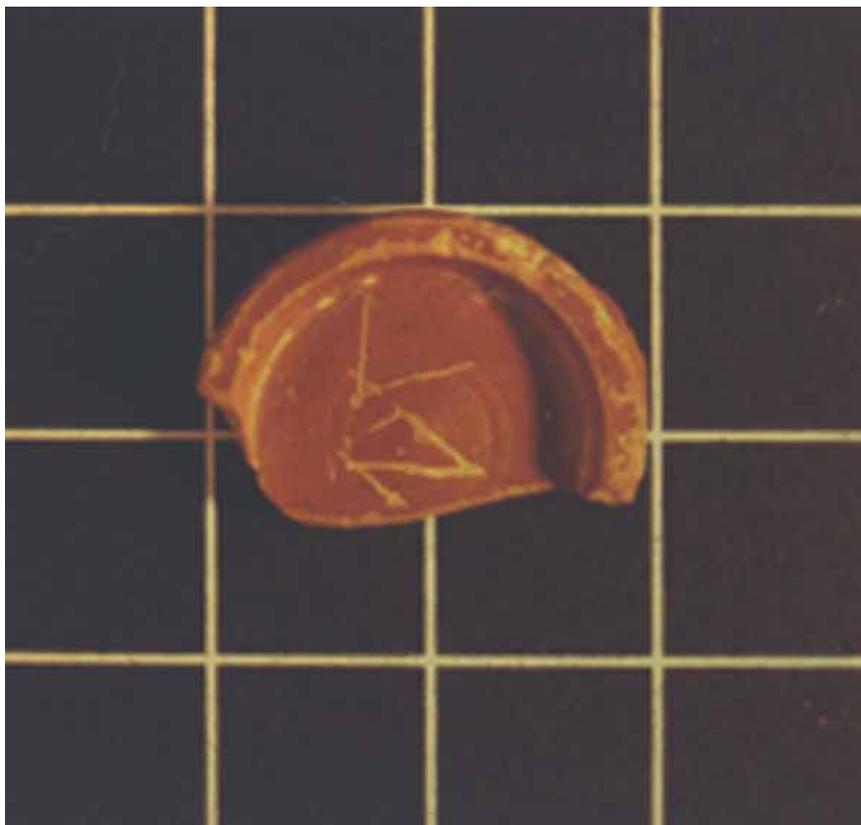
El bronze com a matèria escripturària el trobem en la inscripció procedent de Sant Antoni de Betxí. Es tracta d'una xicoteta làmina amb forats en els seus extrems que ens indica que va estar exposada a manera d'un document públic. És l'únic cas d'inscripció sobre bronze i amb estes característiques de document públic ibèric. Les inscripcions sobre bronze es localitzen especialment en la zona celtibèrica.

Estela funeraria con escritura de Benasal

El que en este yacimiento se encuentre una cantidad de epígrafes tan grande se debe en parte porque en un enterramiento de la necròpolis se localizaron tres plomos escritos, supuestamente maldiciones para quien destruyera la tumba, o bien oraciones para los dioses. Pero además, también porque el yacimiento de la Punta sería un centro de gran importancia comercial, administrativa y religiosa, y por tanto en él se produciría documentación escrita.

Otra lámina de plomo con escritura ibèrica se localizó en el poblado del Solaig de Betxí. Del yacimiento de la Balaguera de la Pobla de Tornesa proceden dos fragmentos más de láminas de plomo con inscripció ibèrica. La Balaguera también fue un asentamiento de importancia, según nos denuncia la superficie ocupada por la población. En total, pues, podemos contabilizar doce inscripciones sobre plomo. Estas inscripciones tienen un contenido variado, ya que pueden ser desde maldiciones, *execratio*, para los que violen las tumbas, como sería el caso de las que se localizaron en la necròpolis d'Orleil, documentación contable, o notas que serían enviadas a modo de cartas, incluso uno de los plomos vallduxenses, podría corresponder al envoltorio de un escrito.

El bronze como materia escripturària lo encontramos en la inscripció procedente de San Antonio de Betxí. Se trata de una pequeña lámina con agujeros en sus extremos que nos indica que estuvo expuesta a modo de un documento público. Es el único caso de inscripció sobre bronze y con estas características de documento público ibèrico. Las inscripciones sobre bronze se localizan especialmente en la zona celtibèrica.



**Restes de ceràmica sigil·lata romana
amb grafitos ibèrics de Vinaròs**

Un altre suport per a les escriptures ibèriques, i tal vegada el més abundant, són els atuells ceràmics. Aquest tipus d'inscripcions poden ser de dos tipus, les que es fan amb pintura, és a dir, les escriu el pintor de l'atuell, segurament per a explicar l'escena representada en el vas, com veiem en el Puig de la Misericòrdia de Vinaròs, Torre del Malpaso de Castellnovo o el Pou Neriol de Cervera, o bé són epígrafs que es fan pels amos de la peça per a marcar la propietat de la mateixa, o bé per a una comptabilitat de les remeses d'atuells en el comerç ceràmic.

Són inscripcions en este cas, d'una o dues lletres, i poden aparèixer tant en ceràmiques ibèriques com en ceràmiques de vernís negre d'importació. Trobem este tipus d'inscripció en la Balaguera de Pobla de Tornos, en el Cormulló dels Moros d'Albocàsser, la Cova de la Graia en la mateixa localitat, la Morranda del Ballestar i la Torre d'Onda de Borriana. En el jaciment romà de la Moleta dels Frares de Forcall i en el de la Closa de Vinaròs hi ha grafitos ibèrics sobre ceràmica romana del segle I, la qual cosa indica la perduració de l'escriptura i de la llengua ibèrica inclús durant l'etapa romana, quan el llatí era la llengua oficial. En la Morranda del Ballestar hi ha també una fusaiola, el contrapès d'un fus de filar, amb inscripció.

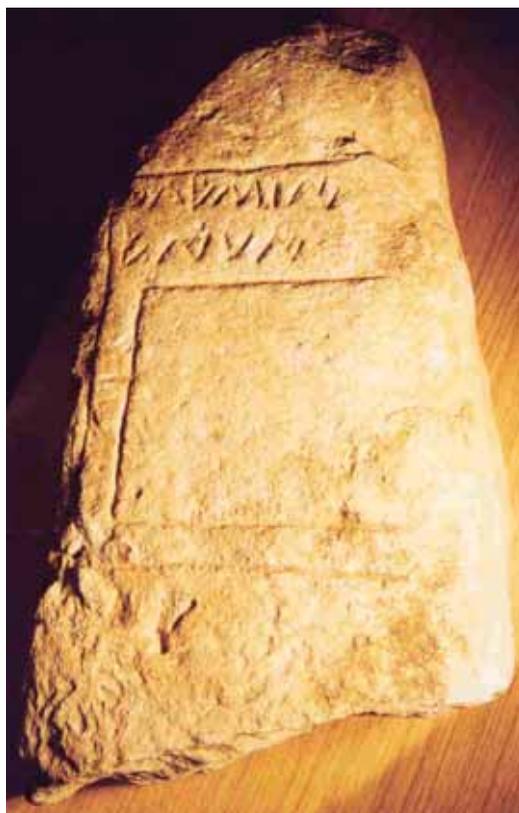
Sobre os, concretament sobre un punxó, tan sols hi ha una inscripció procedent de la Peña de las Majadas d'El Toro. Segurament indica el nom del propietari de la peça.

**Restos de cerámica sigilata romana
con grafitos ibéricos de Vinaròs**

Otro soporte para las escrituras ibéricas, y tal vez el más abundante, son las vasijas cerámicas. Este tipo de inscripción pueden ser de dos tipos, las que se hacen con pintura, es decir, las escribe el pintor de la vasija, seguramente para explicar la escena representada en el vaso, como vemos en el Puig de la Misericòrdia de Vinaròs, Torre del Malpaso de Castellnovo o el Pou Neriol de Cervera, o bien son epígrafes que se hacen por los dueños de la pieza para marcar la propiedad de la misma, o bien para una contabilidad de las remesas de vasijas en el comercio cerámico.

Son inscripciones, en este caso, de una o dos letras, y pueden aparecer tanto en cerámicas ibéricas como en cerámicas de barniz negro de importación. Encontramos este tipo de inscripción en la Balaguera de Pobla de Tornos, en el Cormulló dels Moros de Albocàsser, la Cova de la Graia en la misma localitat, la Morranda del Ballestar y la Torre de Onda de Borriana. En el yacimiento romano de la Moleta dels Frares de Forcall y en el de la Closa de Vinaròs existen grafitos ibéricos sobre cerámica romana del siglo I, lo que indica la perduración de la escritura y de la lengua ibérica incluso durante la etapa romana, cuando el latín era la lengua oficial. En la Morranda del Ballestar hay también una fusayola, el contrapeso de un uso de hilar, con inscripción.

Sobre hueso, concretamente sobre un punzón, tan solo hay una inscripción procedente de la Peña de las Majadas de El Toro. Seguramente indica el nombre del propietario de la pieza.



Estela funerària de Benlloch

Un altre grup d'inscripcions ibèriques són les làpides funeràries, on es troba escrit el nom del difunt, per tant són els noms "castellonencs" més antics que coneixem. D'estes làpides algunes les coneixem per la bibliografia del segle XIX com és el cas de les localitzades en Alcalà de Xivert. Hi ha també a Cabanes, Canet, Sant Mateu, Algimia d'Almonacid, Benlloch, la Pobla de Tornesa, Coves de Vinromà, Benassal i a la Vall d'Uixó. Estes làpides que solen datar-se entre el segle II i I a.C., i serien una imitació de les làpides funeràries romanes. Presenten el seu text en una, dos o tres línies en la part superior de la làpida que sol estar arrodonida.

Estela funeraria de Benlloch

Otro grupo de inscripciones ibéricas son las lápidas funerarias, en donde se encuentra escrito el nombre del difunto, por tanto son los nombres "castellonenses" más antiguos que conocemos. De estas lápidas algunas las conocemos por la bibliografía del siglo XIX como es el caso de las localizadas en Alcalà de Xivert. Hay también en Cabanes, Canet, Sant Mateu, Algimia de Almonacid, Benlloch, la Pobla de Tornesa, Coves de Vinromà, Benassal y en la Vall d'Uixó. Estas lápidas, que suelen datarse entre el siglo II y I a.C., serían una imitación de las lápidas funerarias romanas. Presentan su texto en una, dos o tres líneas en la parte superior de la lápida que suele estar redondeada.

BIBLIOGRAFÍA

- ALMARCHE, F., (1918). *La antigua civilización ibérica en el Reino de Valencia*, pág. 35-36. Valencia.
- ARASA GIL, F., (1979). "Arqueología del terme municipal de Castelló de la Plana". *Cuadernos de prehistoria y Arqueología Castellonenses*, 5, pág. 144. Castellón.
- ARIGO, L.M., (1879). *Memoria de los trabajos llevados a cabo por la Sociedad Arqueológica Valenciana durante el año 1878*, págs. 8. Valencia.
- BERLÁNGA, N.R. DE, (1881). *Hispaniae Anterromanae*, pág. 242. Málaga.
- CARO BAROJA, J., (1954). "La escritura en la España prerromana". *Historia de España* dirigida por Menéndez Pidal, T., I,3, pág. 753-754. Madrid.
- FITA, F., (1883). "La inscripción ibérica de Castellón". *Boletín de la Real Academia de la Historia* Tom II, pág. 308. Madrid.
- FLETCHER VALLS, D., (1972). Voz "Plomo". *Gran Enciclopedia de la Región Valenciana*, T. IX, pág. 24. Valencia.
- GÓMEZ MORENO, M., (1949). *Miscelánea, historia, arte y arqueología*, págs. 299-300. Madrid.
- GÓMEZ MORENO, M., (1951). "Sobre los iberos y su lengua". *Homenaje a Menéndez Pidal, III*, págs. 475-499. Madrid.
- GOROSTIAGA, J., (1953). "Interpretación y traducción y análisis del plomo ibérico de Castellón". *Boletín de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País, IX*, pág. 105. San Sebastián.
- HÜBNER, E., (1893). *Monumenta Lingua Iberica*. Berlín
- LORICHS, G.D. de, (1852). *Recherches numismatiques, concernant les medailles celtibériennes. T. I*, págs. 202-205, lám. LXXXI, nº 1. Librairie de Firmin Didot Frères. Paris.
- MAIER, J., (2000). "El Plomo de Castellón: el primer documento epigráfico ibérico hallado en la Península". *La cultura Ibérica a través de la fotografía de principios de siglo. Las colecciones madrileñas*. Madrid.
- MALUQUER DE MOTES, J., (1868). *Epigrafía prelatina de la península Ibérica*, pág. 129. Barcelona.
- OLIVER FOIX, A., (1978). "Epigrafía ibérica de la provincia de Castellón". *Cuadernos de prehistoria y Arqueología Castellonenses*, 5, págs. 277-278. Castellón.
- PHILIPS, G., (1871). "Über eine in der Nähe von Castellón gefundene iberische inschrift", *Sitzungsberichte der Phil. Hist. Cl. Der Kais. Akademie der Wissenschaften, LXVII*, pág. 573-580. Viena.
- SANPERE MIQUEL, S., (1878). *Origens i fonts de la Nació Catalana*. Barcelona
- SANPERE MIQUEL, S., (1880). "Contribución al estudio de la religión de los iberos". *R.C.H., I*, pág. 1-45. Barcelona.
- SAYCE, A.H., (1877) *Academia, Revista de la Cultura Hispano Portuguesa Latino Americana. T. I*, pág. 237. Madrid.
- SABAN, J., (1868). *Actas de la Academia de Madrid*, pág. 11. Madrid.
- SILGO GAUCHE, L., (2004). "Nuevo estudio sobre el plomo ibérico de Pujol de Gasset". *Arse. Boletín Anual del Centro Arqueológico Saguntino*, 38, pág. 15-28. Sagunto.
- TOVAR, A., (1951). "Léxico de las inscripciones ibéricas". *Homenaje a Menéndez Pidal, II*, pág. 273-323. Madrid.
- VALLEJO, J., (1954). "Exploraciones ibéricas. IV". *Emérita*, XXII, pág. 222-257. Madrid.
- VINSON, J., (1907). "La langue ou les langues iberiennes". *R.I.E.V., I*, pág. 444. San Sebastián.



Restes d'un camí trobat al desmuntar un dels pujols del Grau de Castelló

Restos de un camino encontrado al desmontar uno de los pujols del Grao de Castellón

